

E/F

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of the RID Safety Committee and the  
Working Party on the Transport of Dangerous Goods  
(Bern, 24-28 March 2003)

## CHAPTER 6.8 Special provision TE14

Transmitted by the Government of France

TE14 is applicable to UN 3257. This special provision is mixing requirements about the thermal insulation (which is mandatory) and safety valves (which is not mandatory). Such a provision could be confusing and given the existence of TE6, it is proposed to simplify TE14 as follows and to add TE6 in column (13) for UN 3257.

~~“TE14 Tanks shall be equipped with thermal insulation. They may also be equipped with pressure-release devices opening automatically inwards or outwards under the effect of a difference of pressure of between 20 kPa and 30 kPa (0.2 bar and 0.3 bar). The thermal insulation directly in contact with the shell shall have an ignition temperature at least 50 °C higher than the maximum temperature for which the tank was designed.”~~

La disposition spéciale TE14 s'applique aux matières du n°ONU 3257. Elle mélange des prescriptions relatives à l'isolation thermique (d'application obligatoire) et aux soupapes de sécurité (dont l'équipement est une possibilité).

Une telle disposition prête à confusion et compte tenu de l'existence de la disposition spéciale TE6, il est proposé de la simplifier comme suit et d'ajouter TE6 dans la colonne (13) pour le n° ONU 3257.

~~« TE14 Les citernes doivent être munies d'une isolation thermique. Elles peuvent en outre être équipées de dispositifs de décompression s'ouvrant automatiquement vers l'intérieur ou l'extérieur sous l'effet d'une différence de pression comprise entre 20 kPa (0,2 bar) et 30 kPa (0,3 bar). L'isolation thermique directement en contact avec le réservoir doit avoir une température d'inflammation supérieure d'au moins 50°C à la température maximale pour laquelle la citerne a été conçue. »~~

---